

**FRANCOFONDS INC.**

**États financiers**

**Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013**

# **FRANCOFONDS INC.**

## **États financiers**

**Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013**

---

### **Table des matières**

<b>Rapport de l'auditeur indépendant</b>	<b>2</b>
<b>États financiers</b>	
Bilan	<b>3</b>
État de l'évolution des soldes de fonds	<b>4</b>
État des résultats	<b>5</b>
État des flux de trésorerie	<b>6</b>
Notes afférentes aux états financiers	<b>7</b>

---

## Rapport de l'auditeur indépendant

---

### Aux membres du conseil d'administration Francofonds Inc.

#### Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Francofonds Inc., qui comprennent le bilan au 31 décembre 2013, et les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds, et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Francofonds Inc. au 31 décembre 2013, ainsi que de son résultat d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.

*BDO Canada s.r.l.*


Comptables agréés

Winnipeg (Manitoba)  
Le 17 juillet 2014

**FRANCOFONDS INC.**  
**Bilan**

Au 31 décembre	2013	2012
	\$	\$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	898 901	177 104
Comptes à recevoir et autres	46 127	29 272
Intérêts courus	24 340	31 604
	969 368	237 980
<b>Objet d'art</b>	3 732	3 732
<b>Placements (note 3)</b>	5 621 169	5 635 219
<b>Immobilisations (note 4)</b>	28 064	38 263
	6 622 333	5 915 194
 <b>Passif et soldes de fonds</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Comptes à payer et dépenses courues	7 066	8 419
Subventions à payer	199 693	124 763
Revenus reportés	-	5 000
	206 759	138 182
<b>Engagements (note 5)</b>		
<b>Soldes de fonds (note 9)</b>		
Fonds général non affecté	248 777	(75 824)
Fonds de dons ponctuels désignés	179 851	237 382
Fonds de dotation (note 6)	5 986 946	5 615 454
	6 415 574	5 777 012
	6 622 333	5 915 194

Approuvé au nom du conseil d'administration :

 administrateur

 administrateur

**FRANCOFONDS INC.**  
**État de l'évolution des soldes de fonds**

**Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013**

	Fonds général non affecté \$	Fonds de dons ponctuels désignés \$	Fonds de dotation (note 6) \$	Total \$
<b>Soldes de fonds</b> au 31 décembre 2011, tels qu'établis antérieurement	59 578	296 410	5 124 951	5 480 939
<b>Redressement pour correction d'erreur</b> (note 9)	(206 880)	-	206 880	-
<b>Soldes de fonds</b> au 31 décembre 2011, retraités	(147 302)	296 410	5 331 831	5 480 939
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses de l'exercice</b>	71 478	(59 028)	283 623	296 073
<b>Soldes de fonds</b> au 31 décembre 2012	(75 824)	237 382	5 615 454	5 777 012
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses de l'exercice</b>	324 601	(57 531)	371 492	638 562
<b>Soldes de fonds</b> au 31 décembre 2013	248 777	179 851	5 986 946	6 415 574

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

**FRANCOFONDS INC.**  
**État des résultats**

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

2013

2012

	Fonds général non affecté \$	Fonds de dons ponctuels désignés \$	Fonds de dotation \$	Total \$	Total \$
<b>Revenus</b>					
Commandites, prélèvements et autres	109 619	-	-	109 619	49 254
Dons en perpétuité	-	-	345 807	345 807	282 319
Dons ponctuels	40 037	989	-	41 026	32 734
Placements (note 3)	542 818	-	25 685	568 503	355 034
	<b>692 474</b>	<b>989</b>	<b>371 492</b>	<b>1 064 955</b>	<b>719 341</b>
<b>Dépenses opérationnelles</b>					
Amortissement	10 199	-	-	10 199	10 199
Assurance	2 334	-	-	2 334	1 846
Bureau et autres	3 600	-	-	3 600	6 258
Frais bancaires	3 282	-	-	3 282	2 199
Frais professionnels	10 010	-	-	10 010	13 169
Personnes-ressources	20 386	-	-	20 386	26 456
Prélèvements de fonds	42 194	-	-	42 194	18 618
Publicité et perception	10 448	-	-	10 448	11 588
Réunions et déplacement	2 186	-	-	2 186	2 276
Salaires et bénéfices	134 158	-	-	134 158	126 949
Services achetés et loyer	15 578	-	-	15 578	15 567
Subventions	113 498	58 520	-	172 018	188 143
	<b>367 873</b>	<b>58 520</b>	<b>-</b>	<b>426 393</b>	<b>423 268</b>
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses de l'exercice</b>	<b>324 601</b>	<b>(57 531)</b>	<b>371 492</b>	<b>638 562</b>	<b>296 073</b>

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers.

**FRANCOFONDS INC.**  
**État des flux de trésorerie**

<b>Pour l'exercice terminé le 31 décembre</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	\$	\$
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>		
Revenus de placements reçus	246 610	268 112
Dons reçus	375 942	337 940
Commandites, prélèvements et autres	60 519	72 667
Dépenses opérationnelles versées	(172 108)	(229 607)
Subventions versées	(150 775)	(160 178)
Fonds géré - Fonds Initiatives jeunesse	(6 425)	(13 375)
	<b>353 763</b>	<b>275 559</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Placements encaissés (déboursés), nets	368 034	(216 050)
Achat d'immobilisations	-	(50 995)
	<b>368 034</b>	<b>(267 045)</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>	-	-
<b>Augmentation nette de l'encaisse pour l'exercice</b>	<b>721 797</b>	<b>8 514</b>
<b>Encaisse, au début de l'exercice</b>	<b>177 104</b>	<b>168 590</b>
<b>Encaisse, à la fin de l'exercice</b>	<b>898 901</b>	<b>177 104</b>

---

# FRANCOFONDS INC.

## Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013

---

### 1. Organisation et sommaire des principales méthodes comptables

#### a. Organisation

Francofonds Inc. (la « Fondation ») a comme mission d'inciter la collectivité à donner généreusement, afin d'assurer, à perpétuité, un appui financier pour des initiatives qui favorisent l'épanouissement de la vie française au Manitoba.

La Fondation est incorporée en vertu des lois du Manitoba par une charte sans capital-action. La Fondation est reconnue en tant que fondation publique par l'Agence du revenu du Canada et détient un numéro d'enregistrement pour dons de charité.

#### b. Règles comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.

#### c. Comptabilité par fonds

La Fondation applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser les apports. Les revenus et les dépenses liés aux activités menées par la Fondation en matière de prestation de services et d'administration et les dons ponctuels non désignés sont comptabilisés dans le fonds général non affecté. Les dons ponctuels désignés sont comptabilisés dans le fonds de dons ponctuels désignés. Les dons en perpétuité sont comptabilisés dans les fonds de dotation.

#### d. Constatation des produits

Les apports affectés aux activités de fonctionnement et les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds général non affecté dans l'exercice au cours duquel des charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre de produits du fonds affecté approprié.

Les revenus de placements non affectés sont présentés dans le fonds général non affecté conformément aux affectations imposées par les donataires et les ententes et politiques de la Fondation.



---

# FRANCOFONDS INC.

## Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013

---

### 1. Organisation et sommaire des principales méthodes comptables (suivi)

#### e. Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à la juste valeur au moment de leur acquisition ou de leur émission. Au cours des périodes ultérieures, les instruments de capitaux propres négociés sur un marché actif sont comptabilisés à leur juste valeur, tout gain ou toute perte non réalisé étant comptabilisé en résultat. Tous les autres instruments financiers sont comptabilisés au coût ou au coût après amortissement diminué de toute perte de valeur. Les actifs financiers sont soumis à un test de dépréciation lorsque des changements de situation indiquent que l'actif pourrait s'être déprécié. Les coûts de transaction attribuables à l'acquisition, à la sortie ou à l'émission des instruments financiers sont passés en charges dans le cas des éléments qui sont réévalués à la juste valeur à la date de chaque état de la situation financière et ils sont imputés aux instruments financiers dans le cas de ceux qui sont évalués au coût après amortissement.

#### f. Objet d'art

L'objet d'art est indiqué à la valeur tel qu'estimée par un évaluateur qualifié à la date du don.

#### g. Immobilisations

Les immobilisations acquises, qui comprennent les améliorations locatives et les mobiliers, sont présentées au coût historique diminué de l'amortissement cumulé. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative, soit 5 ans pour les améliorations locatives et les mobiliers.

#### h. Fonds dons ponctuels désignés

Les Fonds dons ponctuels désignés rendent compte des dons affectés qui ne sont pas à perpétuité. La Fondation travaille étroitement avec la personne responsable du fonds pour identifier un/des récipiendaire/s possible/s.

---

# FRANCOFONDS INC.

## Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013

---

### 1. Organisation et sommaire des principales méthodes comptables (suivi)

#### i. Fonds de dotation

Les fonds de dotation sont ajustés annuellement par une allocation d'intérêts reçus, de subventions accordées et de charges administratives. La Fondation doit utiliser ces montants selon les critères du fonds et les règlements généraux de la Fondation.

*Fonds général de dotation* - Le Fonds général de dotation rend compte des dons à perpétuité reçus par la fondation et qui ne sont reliés à aucun des fonds décrit dans cette section.

*Fonds Radio Saint-Boniface* - Le Fonds Radio Saint-Boniface est géré par la Fondation de manière à favoriser la réalisation du mandat de la Fondation Radio Saint-Boniface. Le Fonds Radio Saint-Boniface fut créé de la fusion de la Fondation Radio Saint-Boniface et Francofonds en 1989. Ce fonds représente les avoirs de la Fondation Radio Saint-Boniface au moment de la fusion.

*Fonds de familles* - Les Fonds de familles rendent compte des dons à perpétuité reçus par la Fondation qui sont reliés à une personne ou une famille ayant établi un fonds de famille.

*Fonds communautaires* - Les Fonds communautaires rendent compte des dons à perpétuité reçus par la Fondation qui sont reliés à une organisation à but non-lucratif ou une communauté qui a établi un fonds communautaire.

*Fonds institutionnels* - Les Fonds institutionnels rendent compte des dons à perpétuité reçus par la Fondation qui sont reliés à une institution à but non-lucratif qui a établi un fonds institutionnel.

*Fonds scolaires* - Les Fonds scolaires rendent compte des dons à perpétuité reçus par la Fondation qui sont reliés à un comité scolaire d'une école qui a établi un fonds scolaire.

*Fonds entrepreneurs* - Les Fonds entrepreneurs rendent compte des dons à perpétuité reçus par la Fondation qui sont reliés à une entreprise, un entrepreneur ou un professionnel qui a établi un fonds entrepreneur.

*Fonds d'organismes charitables* - Les Fonds d'organismes charitables rendent compte des dons à perpétuité reçus par la Fondation qui sont reliés à un organisme charitable.

# FRANCOFONDS INC.

## Notes afférentes aux états financiers

**Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013**

### 1. Organisation et sommaire des principales méthodes comptables (suite)

#### j. Emploi des estimations

La préparation des états financiers, selon les normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada, exige de la direction qu'elle établisse des estimations et formule des hypothèses à l'égard des montants d'actif et de passif portés au bilan et des éléments de l'actif et du passif éventuels à la date du bilan ainsi que des montants de revenus et de dépenses imputées au cours de l'exercice couvert par les états financiers. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

### 2. Marge de crédit

La Fondation détient une marge de crédit de 7 000 \$ avec les frais d'intérêts calculés mensuellement au taux préférentiel plus 2,25 % (5,50 % au 31 décembre 2013). L'endettement est garanti par un billet à ordre d'une valeur de 7 000 \$. Au 31 décembre 2013, la marge de crédit était inutilisée.

### 3. Placements

	2013	2012
	\$	\$
Certificats de dépôts, 2,00 % à 4,00 %, échéant 2014 à 2017	2 569 499	2 956 416
Placements en fiducie avec The Winnipeg Foundation	3 051 308	2 678 441
Actions en portefeuille et autres	362	362
	5 621 169	5 635 219

Le coût historique des placements en fiducie avec The Winnipeg Foundation est de 2 715 786 \$ au 31 décembre 2013 (2 696 903 \$ au 31 décembre 2012). Les transactions pour l'exercice se détaillent comme suit :

	2013	2012
	\$	\$
Coût historique, au début de l'exercice	2 696 903	2 631 931
Revenu net réalisé	119 479	158 541
Montant retiré	(100 596)	(93 569)
Coût historique, à la fin de l'exercice	2 715 786	2 696 903

## FRANCOFONDS INC. Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013

### 3. Placements (suite)

Les revenus de placements pour l'exercice se détaillent comme suit :

	2013	2012
	\$	\$
Intérêts sur certificats de dépôts	95 040	101 614
Placements en fiducie avec The Winnipeg Foundation		
Frais d'administration	(24 087)	(21 760)
Gains réalisés	55 427	83 668
Intérêts et dividendes	88 140	96 633
Ajustement à la juste valeur des placements	353 983	94 879
	568 503	355 034

### 4. Immobilisations

	2013			2012		
	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Améliorations locatives	48 256	21 835	26 421	48 256	12 184	36 072
Mobilier	2 739	1 096	1 643	2 739	548	2 191
	50 995	22 931	28 064	50 995	12 732	38 263

### 5. Engagements

La Fondation s'est engagée à contribuer 50 000 \$ sur une période de cinq ans envers la Campagne Vision de l'Université de Saint-Boniface. Au 31 décembre 2013, un montant cumulatif de 30 000 \$ a été contribué.

La Fondation s'est engagée à un contrat de location de bureaux et d'achat de services. Le contrat se termine en avril 2016 et a des versements annuels d'environ 15 000 \$.

---

## FRANCOFONDS INC. Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013

---

### 6. Fonds de dotation

Les soldes des fonds de dotation sont comme suit au 31 décembre :

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
	\$	\$
Fonds général de dotation	985 139	998 487
Fonds Radio Saint-Boniface	418 692	416 609
Fonds de familles	1 781 971	1 660 477
Fonds communautaires	1 192 392	1 134 108
Fonds institutionnels	184 485	183 305
Fonds scolaires	570 659	546 679
Fonds entrepreneurs	84 360	81 073
Fonds d'organismes charitables	769 248	594 716
	<u>5 986 946</u>	<u>5 615 454</u>

### 7. Gestion du capital

La Fondation considère que son capital comprend tous les fonds. Tous les fonds à l'exception du Fonds général sont grevés d'affectations externes. Ces affectations sont décrites dans les descriptions des fonds à la note 1 (h) et 1 (i) de ces états financiers. Il n'y a pas eu de changements dans ce que la Fondation considère comme étant son capital depuis la période antérieure.

La politique de placements de la Fondation a pour objectifs de :

- (a) Maintenir et protéger la valeur du capital à long terme.
- (b) Maximiser le rendement à long terme sur les placements tout en minimisant les risques.
- (c) S'assurer d'un fonds de roulement adéquat qui permet de rencontrer les dépenses et les engagements de l'organisation.
- (d) Maximiser la contribution de l'organisation dans la communauté franco-manitobaine.

La politique de placements est revue périodiquement par le comité des finances et audit à la lumière de la situation économique et des caractéristiques de risque des placements.

---

## FRANCOFONDS INC. Notes afférentes aux états financiers

**Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013**

---

### **8. Exposition et gestion des risques liés aux instruments financiers**

La Fondation est exposée à des risques qui diffèrent selon le degré d'importance. L'objectif principal de la Fondation pour le processus de gestion des risques est de s'assurer que tous les risques soient bien identifiés et que son capital soit adéquat par rapport à ces risques. La Fondation suit sa politique de placements référée à la note 7 pour gérer les risques liés aux placements. Les principaux risques financiers auxquels l'organisation est exposée sont décrits ci-dessous.

#### Risque de taux d'intérêt et de marché

La Fondation est exposée aux fluctuations des taux d'intérêts qui pourraient affecter les entrées et sorties de fonds liées à la marge de crédit à taux variable et aux placements de certificats de dépôts à l'échéance et les instruments individuels réinvestis. La Fondation ne se sert pas d'instruments financiers dérivés pour gérer le risque de taux d'intérêt.

Au 31 décembre 2013, la marge de crédit de la Fondation était inutilisée. L'exposition de celle-ci face à d'éventuelles fluctuations des taux d'intérêts est donc considérée faible.

Au 31 décembre 2013, le total des placements en certificats de dépôts exposés au risque de taux d'intérêt est de 2 569 499 \$. Une augmentation de 1 % du taux moyen sur ces placements de 3,19 %, et ce considérant toutes autres variables constantes, entraînerait une augmentation annuelle de l'excédent de 25 695 \$. À l'inverse, une diminution de 1 % de ce même taux entraînerait une diminution annuelle de l'excédent de 25 695 \$.

Le risque de marché est le risque de perte qui peut résulter des fluctuations des prix des instruments financiers qui composent un portefeuille de placements. Au 31 décembre 2013, le total du placement en fiducie avec The Winnipeg Foundation exposé au risque de marché est de 3 051 308 \$. Ces placements sont exposés au risque normal des fluctuations de marché et aux risques inhérents dans les marchés capitaux. The Winnipeg Foundation suit sa politique de placements afin de gérer le risque de marché en conservant un portefeuille de placements diversifié par secteurs géographiques et industriels.

#### Risque de liquidité

Le risque de liquidité correspond au risque que la Fondation ait une insuffisance de ressources financières pour répondre aux exigences de liquidité et de financement. La démarche suivie par la Fondation pour gérer ce risque est de s'assurer dans la mesure du possible d'avoir suffisamment d'argent liquide qui lui permettra de respecter ses obligations. La Fondation fait une analyse de liquidité de façon régulière.

---

## FRANCOFONDS INC. Notes afférentes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013

---

### 8. Exposition et gestion des risques liés aux instruments financiers (suite)

#### Risque de crédit

Le risque de crédit se définit comme le risque qu'un parti ne respecte pas ses obligations financières, causant ainsi une perte pour la Fondation. Les instruments financiers qui sont sujets à ce risque de crédit pour la Fondation sont représentés par les placements, et les comptes et intérêts à recevoir. Les placements en fiducie avec The Winnipeg Foundation sont investis selon la politique de placements de The Winnipeg Foundation qui exige que les placements soient diversifiés afin de mitiger le risque de crédit. Les placements en certificats de dépôts sont investis avec la Caisse Groupe Financier dont les dépôts sont garantis par la Société d'assurance-dépôts du Manitoba. Le recouvrement des comptes à recevoir n'est pas douteux.

### 9. Redressement de l'allocation des revenus de placements présentés antérieurement

Au cours de l'exercice, la direction a noté que les revenus de placements avaient été présentés aux fonds de dons ponctuels désignés et fonds de dotation par erreur dans les états financiers des exercices antérieurs. Par conséquent, la direction a redressé les chiffres présentés antérieurement dans ces états financiers tels que suit :

#### Au 31 décembre 2011

Diminution du solde de fonds général non affecté	206 880 \$
Augmentation du solde de fonds de dotation	206 880 \$

#### Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012

Augmentation (diminution) des revenus de placements	
Augmentation (diminution) de l'excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	
Fonds général non affecté	170 483 \$
Fonds de dons ponctuels désignés	(3 970 \$)
Fonds de dotation	(166 513 \$)